

NOTIFICARE DE INFORMARE PRIVIND REGULAMENTUL PRIVIND DATELE

PENTRU UTILIZATORII PRODUSELOR KIA ȘI AI SERVICIILOR CONEXE

Septembrie 2025

1. Informații generale

Prezenta Notificare de informare are ca scop furnizarea către Utilizatori a detaliilor referitoare la datele colectate în legătură cu utilizarea Vehiculului și a serviciului conex, drepturile Utilizatorului asupra acestor Date și obligațiile corespunzătoare ale Deținătorului de date.

Deținătorul de date al Datelor relevante este Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Germania.

Alte părți implicate în prelucrarea datelor sunt entități din cadrul Hyundai Motor Group, în special Hyundai Motor Company, 12 Heolleung-ro, Seocho-gu, Seoul 06797, Republica Coreea, și 42dot Co. Ltd, 20 Changpeop-ro 40beon-gil, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Republica Coreea 1344, care furnizează suport tehnic Deținătorului de date în baza unor acorduri separate.

În caz de neconcordanțe între prezenta Notificare de informare și Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora (așa cum este definit mai jos), Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora prevalează.

2. DEFINIȚII

„Acord privind accesul la date și utilizarea acestora” – înseamnă acordul dintre Deținătorul de date și Utilizator, astfel cum este descris în secțiunea 4.

„Serviciul Kia Connect” – serviciu conex disponibil pentru Utilizatorii vehiculelor Kia, supus Condițiilor de utilizare Kia Connect și Politicii de confidențialitate [[Documente juridice Kia Connect | Kia Connect](#)] [[Kia Connect Privacy Notice | Kia Connect](#)].

„Utilizator profesionist” – Utilizator care utilizează Produsul și/sau Serviciul conex în scopuri legate de activitatea sa profesională.

„Regulamentul privind datele” sau „DA” – Regulamentul (UE) 2023/2854 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2023 privind normele armonizate pentru accesul echitabil la date și utilizarea acestora.

„Notificare de informare privind Regulamentul privind datele” sau „Notificare de informare” – prezenta notificare furnizată Utilizatorului Produsului și/sau Serviciului conex, în temeiul art. 3.2 și 3.3 din Regulamentul privind datele.

„Deținător de date” – Kia Connect GmbH.

„Legislația privind protecția datelor” – GDPR, precum și orice alte reglementări legale referitoare la protecția datelor și confidențialitate, aplicabile oricăreia dintre Părți.

„GDPR” – Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

„Afiliat Kia” – orice entitate controlată de, care controlează sau se află sub control comun cu Deținătorul de date.

„Politică de confidențialitate” – politica de confidențialitate aplicabilă a Kia Connect [[Kia Connect Privacy Notice](#) | [Kia Connect](#)].

„Utilizator privat” – orice Utilizator care nu este Utilizator profesionist.

„Serviciu conex” – înseamnă un serviciu digital, altul decât un serviciu de comunicații electronice, inclusiv software conectat la Vehicul într-un asemenea mod încât absența sa ar împiedica produsul conectat să îndeplinească una sau mai multe dintre funcțiile sale sau care este ulterior conectat la produs de către producător sau de o terță parte pentru a adăuga, actualiza sau adapta funcțiile produsului conectat.

„Date relevante” sau **„Date”** – datele colectate sau generate de Produs sau de Serviciul conex, care nu sunt direct accesibile Utilizatorului, pe care Deținătorul de date le obține în mod legal sau le poate obține în mod legal de la Produs sau Serviciul conex, fără un efort disproporționat care să depășească o operațiune simplă, specificate în Anexa 1, inclusiv metadatele relevante. Dacă, pe durata Acordului privind accesul la date și utilizarea acestora, noi date devin disponibile pentru Utilizator, Anexa 1 va fi modificată în consecință.

„Utilizator” – înseamnă persoana fizică sau juridică ce deține Produsul sau căreia i-au fost transferate contractual drepturi temporare de utilizare a Produsului, sau care primește Serviciu conex.

„Vehicul” sau **„Produs”** – orice vehicul Kia introdus pe piața UE care primește, generează sau colectează date referitoare la utilizarea sa sau la mediul său și care este capabil să comunice datele produsului printr-un serviciu de comunicații electronice, conexiune fizică sau acces pe dispozitiv, și a cărui funcție principală nu este stocarea, prelucrarea sau transmiterea datelor în numele altei părți decât Utilizatorul.

3. OBLIECTUL DATELOR

3.1 Vehiculul, precum și Serviciul conex, generează Date care sunt direct accesibile Utilizatorului (date direct accesibile) sau care pot fi obținute în mod legal și fără un efort disproporționat de către Deținătorul de date de la Vehicul sau Serviciul conex (date ușor accesibile).

3.2 Anexa nr. 1 la prezenta Notificare de informare include:

- (a) indicația Datelor relevante, inclusiv tipul, formatul și volumul estimat;
- (b) indicația dacă Datele relevante sunt generate continuu și în timp real;
- (c) indicația dacă Datele relevante sunt stocate în Vehicul sau pe un server la distanță, inclusiv perioada de stocare;
- (d) indicația dacă Datele constituie sau nu o secret comercial al Deținătorului de date sau al unei terțe părți.

4. ACORD PRIVIND ACCESUL LA DATE ȘI UTILIZAREA ACESTORA

4.1 Deținătorul de date utilizează Datele relevante:

- (a) în legătură cu datele nepersonale, pe baza acordului:
 - (i) cu Utilizatorul profesionist, încheiat în momentul semnării de către ambele Părți a unui astfel de acord sau prin acceptarea de către Utilizatorul profesionist a Condițiilor generale privind accesul la date și utilizarea acestora pentru Utilizatori profesioniști;
 - (ii) cu Utilizatorul privat, încheiat în momentul acceptării Condițiilor de utilizare Kia Connect, după caz [[Documente juridice Kia Connect | Kia Connect](#)];

(„Acord privind accesul la date și utilizarea acestora”)

- (b) în legătură cu datele cu caracter personal, după cum este necesar pentru furnizarea unui serviciu specific, pentru respectarea cerințelor legale sau pentru alte interese legitime urmărite de oricare dintre Părți, astfel cum este descris în Politica de confidențialitate aplicabilă.

4.2 Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora se încheie pentru întreaga perioadă în care Utilizatorul deține Produsul, are drepturi temporare de utilizare a Produsului sau primește Serviciu conex. Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora încetează odată cu distrugerea Produsului sau întreruperea permanentă a Serviciului conex sau atunci când un Produs sau Serviciu conex este scos definitiv din funcțiune sau își pierde în mod ireversibil capacitatea de a genera Date.

4.3 Utilizatorul privat poate denunța Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora în condițiile specificate în prezentul Acord, precum și oricând, prin dezactivarea permanentă a Serviciului conex din Vehicul.

4.4 Utilizatorul profesionist poate denunța Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora în condițiile specificate în Acord.

4.5 Deținătorul de date nu poate denunța Acordul din proprie inițiativă, dar poate întrerupe furnizarea Serviciului conex în condițiile prevăzute în termenii aceluia Serviciu conex.

5. SCOPURILE UTILIZĂRII DATELOR

5.1 Deținătorul de date intenționează să utilizeze Datele în scopurile specificate în Acordul privind utilizarea datelor. Ca principiu general, și cu excepția cazului în care Părțile au convenit altfel, aceste scopuri includ:

- (a) furnizarea de servicii în numele Utilizatorilor profesioniști și privați, astfel cum este descris în acordurile respective;
- (b) asigurarea de suport, garanție, servicii de garanție sau similare ori evaluarea cererilor Utilizatorilor profesioniști, privați sau ale terților în legătură cu Produsul sau Serviciul conex;
- (c) monitorizarea și menținerea funcționării, siguranței și securității Produsului sau Serviciului conex și asigurarea controlului calității;
- (d) îmbunătățirea funcționării oricărui produs sau serviciu conex oferit de Deținătorul de date sau de un afiliat Kia către Utilizatori;
- (e) analiza datelor și agregarea acestora cu alte date sau crearea de date derivate pentru îmbunătățirea serviciilor oferite Utilizatorilor de către Deținătorul de date;
- (f) dezvoltarea de produse sau servicii noi, inclusiv soluții bazate pe inteligență artificială (IA), de către Deținătorul de date sau terți care acționează în numele său ori în colaborare cu alte părți;
- (g) agregarea acestor Date cu alte date sau crearea de date derivate, în orice scop legal, inclusiv în vederea vânzării sau punerii la dispoziție a acestor date agregate sau derivate către terți, cu condiția ca aceste date să nu permită identificarea datelor specifice transmise către Deținătorul de date de la produsul conectat sau să permită unei terțe părți deducerea acestor date din setul de date.

6. ACCESUL LA DATE

6.1 Utilizatorul poate accesa Datele în modul descris în anexa 2 la prezenta Notificare de informare.

6.2 La solicitarea Datelor, Utilizatorul poate fi obligat să demonstreze dreptul de acces la Date în temeiul Regulamentului privind datele, respectiv:

- (a) dovada deținerii vehiculului SAU

- (b) dovada contractului de leasing sau a altui titlu pentru utilizarea temporară a vehiculului SAU
- (c) dovada altor drepturi de utilizare a Serviciului conex.

6.3 Atunci când Utilizatorul nu este proprietarul legal al vehiculului, cererea de acces la Date trebuie depusă prin intermediul proprietarului Vehiculului.

6.4 Înainte de a acorda accesul la Date, Deținătorul de date poate solicita aplicarea unor măsuri tehnice și organizatorice de securitate pentru protejarea Datelor.

6.5 În legătură cu datele cu caracter personal, atunci când domeniul de aplicare al Datelor solicitate include date cu caracter personal, se aplică GDPR. Utilizatorului i se poate solicita să demonstreze temeiul legal pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, cu excepția cazului în care Utilizatorul este persoana vizată în sensul GDPR și solicită exclusiv datele cu caracter personal care îl/o privesc.

6.6 Putem refuza accesul la Datele relevante în cazul în care divulgarea datelor (sau orice prelucrare ulterioară a acestora) ar putea submina cerințele de securitate ale Produsului, astfel cum sunt prevăzute de legislația națională sau a UE, conducând la un efect negativ grav asupra sănătății, siguranței sau securității persoanelor fizice.

6.7 De asemenea, în circumstanțe excepționale, atunci când Utilizatorul nu este în măsură să asigure o securitate suficientă a Datelor relevante clasificate ca secret comercial sau în cazul în care divulgarea unor astfel de Date relevante ar putea provoca, cu o probabilitate ridicată, un prejudiciu economic grav pentru Deținătorul de date, acesta poate refuza acordarea accesului la Datele relevante.

6.8 În cazul în care accesul la date sau partajarea datelor cu o terță parte este refuzată, Deținătorul de date este obligat să notifice Utilizatorul și autoritatea competentă în mod corespunzător.

7. ȘTERGEREA DATELOR

Datele sunt păstrate atât timp cât este necesar pentru a îndeplini obligațiile Deținătorului de date în temeiul Condițiilor de utilizare ale Serviciului conex, în conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor, și în funcție de tipul de date și scopul utilizării. Odată ce scopul a fost îndeplinit și nu există obligații de păstrare, datele sunt șterse. În măsura în care

Datele constituie date cu caracter personal, se aplică perioadele de păstrare specificate în Politica de confidențialitate aplicabilă.

8. PARTAJAREA DATELOR CU O TERȚĂ PARTE

8.1 Utilizatorul poate solicita Deținătorului de date ca Datele să fie partajate cu o terță parte indicată de Utilizator.

8.2 Utilizatorul poate, de asemenea, să împuternicească o terță parte să solicite Datele în numele său. Într-un astfel de caz, Deținătorul de date va încheia un acord separat de partajare a datelor cu acea terță parte și va avea dreptul să verifice valabilitatea și completitudinea cererii transmise de terță parte. Deținătorul de date poate respinge cererea venită de la o terță parte în cazul în care:

- (a) nu există un acord de partajare a datelor încheiat între Deținătorul de date și terță parte;
- (b) valabilitatea și/sau completitudinea cererii Utilizatorului nu au putut fi confirmate în mod fiabil;
- (c) terță parte nu oferă garanții suficiente pentru securitatea datelor atunci când Datele care urmează a fi partajate constituie un secret comercial al Deținătorului de date sau al unei alte părți;
- (d) în cazul și în măsura în care prelucrarea datelor solicitate ar putea submina cerințele de securitate ale Produsului, astfel cum sunt prevăzute de legislația națională sau a UE, conducând la un efect negativ grav asupra sănătății, siguranței sau securității persoanelor fizice.

8.3 Capitolul 6 se aplică în mod corespunzător partajării Datelor cu o terță parte.

8.4 Utilizatorul poate retrage oricând instrucțiunea de partajare a Datelor cu o terță parte. Retragera unei astfel de instrucțiuni va fi comunicată prin Centrul de confidențialitate din aplicația mobilă a Deținătorului de date (dacă este disponibil) sau prin mijloacele indicate în secțiunea 9.

8.5 În cazul în care accesul la date sau partajarea datelor cu o terță parte este refuzată, Deținătorul de date este obligat să notifice corespunzător Utilizatorul și autoritatea competentă.

9. COMUNICARE

Prin pagina de Asistență Clienți Kia [[Contactează-ne](#) | [Kia Connect](#)] sau

Prin e-mail la info@kia-connect.eu

10. DREPTUL DE A DEPUNE O PLÂNGERE

Utilizatorul are dreptul de a depune o plângere privind o încălcare a Regulamentului privind datele, capitolul II, la autoritatea competentă. Lista autorităților competente pentru Regulamentul privind datele este inclusă în Anexa 3.

11. MODIFICĂRI ALE NOTIFICĂRII DE INFORMARE

Deținătorul de date poate modifica prezenta Notificare de informare, inclusiv Anexele acesteia, dacă acest lucru este justificat în mod obiectiv de desfășurarea normală a activităților Deținătorului de date, inclusiv, de exemplu, modificări tehnice, schimbări organizaționale, schimbări ale proceselor de afaceri, motive de securitate și altele similare.

Deținătorul de date va notifica Utilizatorul cu privire la aceste modificări, conform celor specificate în Acordul privind accesul la date și utilizarea acestora.

Anexa nr. 1: DOMENIUL DE APLICARE AL DATELOR

Deoarece vehiculele noastre sunt disponibile în mai multe tipuri și variante de echipare, nu este posibil să furnizăm descrieri detaliate pentru fiecare model în parte. Pentru a asigura transparența și claritatea, vă punem la dispoziție următoarele informații generale. Vă rugăm să ne contactați în cazul în care aveți solicitări specifice de date.

Type of data	Format	Access	Estimated volume	Is data generated continuously and in real time?	Collection frequency	Storage	Trade secret
Get Battery Charging Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Powertrain Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no

Get Location info	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Vehicle Operation Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Vehicle status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Freezer Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Powertrain Data	JSON	readily available (access per request)	200KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Speed Data	JSON	readily available (access per request)	300KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Vehicle Operation Data	JSON	readily available (access per request)	600KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Vehicle Data	JSON	readily available (access per request)	600KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no

Informații detaliate despre punctele de date și API-urile disponibile [aici](#).

Datele sunt păstrate atât timp cât este necesar pentru a îndeplini obligațiile titularului datelor în conformitate cu Termenii de utilizare a serviciului aferent, în conformitate cu legile aplicabile privind protecția datelor, și depind de tipul de date și de scopul utilizării. Odată ce scopul a fost îndeplinit și nu mai există obligații de păstrare, datele sunt șterse.

În măsura în care datele constituie date cu caracter personal, se aplică perioadele de păstrare specificate în Notificarea de confidențialitate aplicabilă.

Anexa 2: ACCES LA DATE

Utilizatori privați - Pentru proprietarii individuali de vehicule, șoferi și locatari

În calitate de utilizator privat, puteți obține accesul la datele disponibile prin intermediul formularului de solicitare a accesului la date [\[cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform_KiaConnectDataProtection?c=ro\]](https://cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform_KiaConnectDataProtection?c=ro) Kia și selectând „Solicitare de date”.

Putem partaja datele dvs. cu terțe părți la alegerea dvs. Terța parte va solicita o integrare cu API-urile de date ale vehiculului. Odată ce integrarea între Kia Connect și terța parte este realizată, veți putea aproba sau respinge solicitările de partajare a datelor ale terței părți prin intermediul aplicației sau aplicației web a terței părți. Vă veți putea revoca aprobarea în orice moment prin intermediul aplicației Kia, în centrul de preferințe > Profilul meu > Centrul de confidențialitate > Vehiculele mele > Vehicul > Servicii partenere. Vă rugăm să rețineți că trebuie să fiți utilizator principal pentru a aproba sau respinge cererile de partajare a datelor din partea terților.

Pentru dezvoltatori, terți și utilizatori business

Puteți accesa datele utilizând API-ul pentru date despre vehicule. Este un API deschis pentru accesarea datelor despre vehicule. Acesta furnizează informații despre starea vehiculului și date de bază pentru vehiculele Hyundai, Kia și Genesis ai căror proprietari și-au dat consimțământul pentru partajarea datelor despre vehiculele lor. Informațiile despre starea vehiculului includ starea de încărcare, starea grupului motopropulsor, locația vehiculului, starea de conducere, starea actuală bazată pe senzorii vehiculului și starea controlului climatizării. Datele de bază ale vehiculului includ date fundamentale despre grupul motopropulsor, date de bază legate de viteză, date de bază legate de conducere și date de

bază derivate din senzorii vehiculului. Datele furnizate pentru fiecare tip și model de vehicul pot fi găsite în [Compatibilitate API](#)

Pentru a utiliza API-ul pentru date despre vehicule, trebuie mai întâi să solicitați accesul. Puteți găsi instrucțiuni detaliate [aici](#).

Vă rugăm să rețineți că API-ul pentru date despre vehicule utilizează o metodă de autentificare cu token bazată pe OAuth 2.0. Pentru a utiliza API-ul, trebuie să obțineți un **token de acces** pe baza datelor de autentificare ale clientului și să includeți acest token în antetul de autorizare al tuturor cererilor ulterioare.

Dacă aveți întrebări, ne puteți contacta prin formularul de contact [aici](#) [cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform_KiaConnectDataProtection?c=ro] sau prin e-mail la info@kia-connect.eu

Anexa 3: Autorități competente

Autoritatea competentă prevăzută pentru toate aspectele legate de punerea în aplicare a Legii privind datele, inclusiv, în special, furnizarea de informații publicului cu privire la aspecte legate de punerea în aplicare a Legii privind datele, tratarea tuturor plângerilor generale și specifice și supravegherea națională a aplicării și punerii în aplicare a Legii privind datele este

Bundesnetzagentur Bonn

Tulpenfeld 4, 53113 Bonn

Telefon 0228 14 - 0

Fax 0228 14 - 8872

E-Mail: info@bnetza.de